

# GENTE GRANDE

nº 37 marzo de 2023\_ 2023ko martxoa 37 zk.



## Viajes culturales

Calatayud, Santiago de Compostela, Gijón, Vitoria... son algunos de los lugares que han visitado profesores y estudiantes de la UMAFY en los últimos meses.

**Páginas 8, 9, 14-15.**

*Sacramento Pinazo,  
presidenta de la Sociedad Valenciana  
de Geriatría y Gerontología. ▶*

*Página 16*

*Día de la UMAFY.*

*Para conmemorar el 25º aniversario.*

*Página 10*





**CELEBRACIÓN**

**P. 04** Comida de profesores y estudiantes.



**CELEBRACIÓN**

**P. 06** Homenaje sorpresa a Salva Gutiérrez.



**CELEBRACIÓN**

**P. 10** Día de la UMAFY en nuestro 25 aniversario.



**VIAJE**

**P. 14** Seis días en ruta por Asturias y Galicia.



**PERSONAJE**

**P. 16** Sacramento Pinazo, especializada en envejecimiento.



**PROFESOR**

**P. 17** Mariano Larraz, en su primer año en la UMAFY.

<b>CONCURSO</b> De fotografía y poesía	<b>P. 03</b>
<b>VIAJE</b> Gazeo, Alitza y Vitoria	<b>P. 08</b>
<b>VIAJE</b> Ibdes y Calatayud	<b>P. 09</b>
<b>ESTUDIANTES</b> Pilar y José Miguel	<b>P. 18</b>
<b>IN MEMORIAM</b> Laureano Calvo	<b>P. 19</b>
<b>DE AUTOR</b> Textos de estudiantes de la UMAFY	<b>P. 20</b>
<b>BREVES</b> Novedades de Bilaketa y la UMAFY	<b>P. 23</b>

**Edita:** Bilaketa  
 C/ Francisco Ynduráin, 12 • 31430 Aoiz (Navarra)  
 T. 948 336 598 • info@bilaketa.com • www.bilaketa.es  
**Gestión editorial:** Brandok  
**Fotografías:** Bilaketa  
**Depósito Legal:** NA-3111/2003

Bilaketa,

**L**as personas de Bilaketa seguimos disfrutando en 2023 de nuestra triple celebración: el 25º aniversario de la UMAFY, el 25º aniversario de la Banda de Música Mariano García y el 20º aniversario del Grupo Vocal e Instrumental. Y continuamos con las clases, y con los viajes, y con las conferencias, y con nuestros encuentros, y con... Siempre con la ilusión del primer día.

Este número de Gente Grande recoge las principales actividades desarrolladas en estos meses. Comenzamos con las bases de los concursos de fotografía y poesía, cuyo plazo de entrega finaliza a finales de abril. A continuación recordamos la comida de estudiantes y profesores que tuvo lugar el pasado mes de enero. Y nos detenemos un momento en el Universo Sonámbulo de Salva para mostrar el emotivo homenaje que le hicieron muchas de las personas que han pasado por su vida.

Los viajes tienen un espacio especial en la revista. Tomaremos de nuevo el autobús para recorrer Alaitza, Gazeo y Vitoria; Ibdes y Calatayud; y Asturias y Galicia: destinos que han visitado estudiantes y profesores de la UMAFY en los últimos meses.

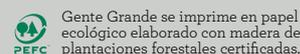
El 18 de marzo tuvo lugar el Día de la UMAFY. En cuatro páginas reviviremos la jornada que comenzó en sábado con un concierto del Grupo Vocal e Instrumental en la residencia San José y finalizó un día después con las notas de la Banda de Música Mariano García.

Además, conoceremos los testimonios de cuatro personas que nos han regalado su tiempo en varias entrevistas.

La revista se cierra con textos literarios de nuestros compañeros y con las noticias breves, en las que despedimos a algunas personas allegadas.

Esperamos que os guste.

**Bilaketa.** Junta Directiva



# CONCURSOS DE FOTOGRAFÍA Y POESÍA

En esta página incluimos un extracto de las bases de los dos concursos con motivo del 25º aniversario de la UMAFY: el de Fotografía y el de Poesía. Las bases completas se pueden consultar escaneando los códigos QR que figuran más abajo. **Importante: el plazo de entrega de ambos finaliza el 28 de abril. Los ganadores se conocerán en el mes de mayo. ¡Anímate a participar!**

## CONCURSO DE FOTOGRAFÍA 25º ANIVERSARIO DE LA UMAFY

Extracto de las bases:

**1ª** Podrá participar cualquier estudiante o profesor/a de la UMAFY.

**2ª** El tema principal será cualquier motivo que haga referencia a la UMAFY: viajes culturales, fiestas académicas, aulas de los centros, etc.

**3ª** Cada participante podrá presentar hasta un máximo de 6 fotografías.

**4ª** El tamaño de las fotografías originales será de 20x25 cm, y se imprimirán en papel fotográfico.

**7ª** Primer premio: 200 euros.  
Segundo premio: 100 euros.

**9ª** El jurado será designado por la entidad convocante entre personas competentes en el arte fotográfico y/o artístico.



Escanea este código para consultar las bases completas.



## CONCURSO DE POESÍA 25º ANIVERSARIO DE LA UMAFY

Extracto de las bases:

**1ª** Podrá participar cualquier estudiante o profesor/a de la UMAFY, con un máximo de 3 poemas por participante.

**2ª** La composición poética presentada deberá:

- Estar escrita en lengua castellana.
- Ser original e inédita.
- No haber sido premiada en ningún otro concurso ni estar presentada, con igual o distinto título, a otro premio literario pendiente de resolución.

**3ª** El poema tendrá una extensión mínima de 14 versos y máxima de 40, mecanografiado a doble espacio y por una sola cara. Será libre tanto el tema como la composición.

**7ª** La Junta Directiva y de Dirección Académica de Bilaketa. UMAFY designará al equipo técnico que realizará la preselección. El jurado, que estará compuesto por 2 poetas o personas relevantes de las Letras y dos representantes de la entidad organizadora, deliberará exclusivamente sobre los originales preseleccionados.

**10ª** Primer premio: 200 euros.  
Segundo premio: 100 euros.



Escanea este código para consultar las bases completas.



## COMIDA UMAFY

# ESTUDIANTES Y PROFESORES CONFRATERNIZAN

**El sábado 14 de enero, el Hotel Tres Reyes de Pamplona acogió la tradicional comida entre profesores y alumnos, un encuentro que todas las personas que formamos la UMAFY esperamos con gran ilusión.**

La jornada, a la que acudieron unas 140 personas, tuvo un carácter especial por el 25º aniversario de la UMAFY y porque sirvió también para homenajear a los tres profesores de la universidad que siguen en activo de manera ininterrumpida desde hace 25 años: Salva Gutiérrez, Fernando Trébol y Juan Luis García.

El encuentro tuvo dos menús: “el menú cultural y el menú gastronómico”, tal y como cuenta Juan Jerez, representante del alumnado y una de las personas organizadoras de la comida: “El menú

cultural comenzó con un sketch protagonizado por Lourdes López, Sara Sanz y Juana Mari Rípodas (alumnas desde hace 25 años), y una profesora; Tere Inchusta. Se tituló ‘En busca del 25º aniversario’ y en él las cuatro “actrices” repasaron de manera emotiva y entrañable los hitos más importantes de este tiempo”, comenta.

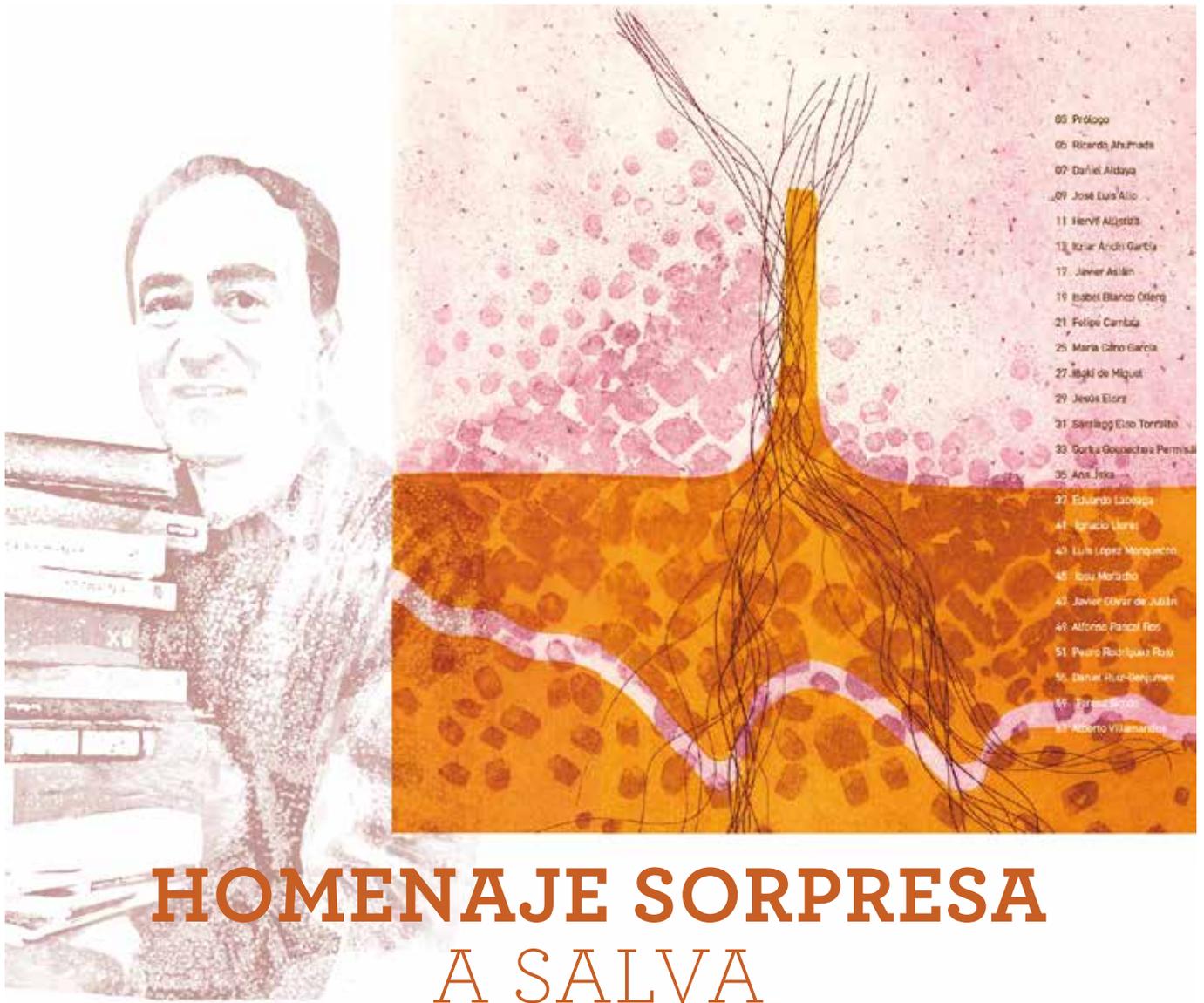
Después actuó el grupo musical Rondeau, compuesto por mujeres expertas en flauta de pico barroca y dirigido por la profesora Miren Iosune Rípodas. Interpretaron obras muy variadas y de

diferentes estilos en una actuación sorprendente que gustó mucho. Para concluir el “menú cultural” se sortearon dos lotes de productos gastronómicos de Navarra: uno para el profesorado y otro para los estudiantes.

A continuación se sirvió el “menú gastronómico” durante el cual se compartieron risas, confidencias y recuerdos. Todo ello presidido por un telón de fondo que contaba con los logotipos de la UMAFY, fotos antiguas, imágenes de los tres profesores que siguen en activo y una orla de la primera promoción.







**Salva sembró la pasión por la literatura entre muchos jóvenes que, más de 25 años después, decidieron organizar un encuentro sorpresa para agradecerle en persona todo lo que hizo por ellos. Su sede en Aoiz, Universo sonámbulo, acogió el homenaje en el que no faltaron la literatura y la música.**

Cada jueves, durante más de dos décadas, en la Casa de la Juventud de Pamplona se creó un espacio de tertulia, aprendizaje e intercambio cultural: el Aula de Literatura. El 17 de noviembre de 2022, el Aula volvió a reunir a parte de aquellos jóvenes que llenaban sus sillas para rendir homenaje a su figura, referente y pilar imprescindible: Salva-

dor Gutiérrez Alcántara, nuestro Salva.

“Fue un momento entrañable y muy emotivo porque mucha gente no se había vuelto a reunir desde hacía años”, recuerda Ana García Senosiáin, editora y maquetadora de la revista-homenaje y participante en esta Aula de Literatura y del proyecto Bilaketa.

La figura de Salva volvió a ser el engranaje de unión, pero en esta ocasión le tocó a él, por fin, ser el protagonista. “Sabemos que se sintió incómodo porque nunca ha querido ser el centro de atención, pero estaba muy agradecido. Se lo merecía”, afirma Eduardo Labeaga, ex alumno del Aula y organizador de este evento sorpresa.



### Por una vez, Salva

La sorpresa comenzó a gestarse a finales de julio, cuando Labeaga se puso en contacto con antiguos alumnos del Aula: “Les pedí que escribieran dos textos: uno de temática libre y otro que tuviese relación con Salva y el Aula de Literatura”, cuenta Labeaga. Nació así una revista-homenaje con relatos, poemas y ensayos de 24 personas que siguió el estilo y maquetación de las revistas del Aula de Literatura. “Se editaron 70 ejemplares porque queríamos que fueran personales. Están cosidos a mano y sobre todo con un cariño muy

especial”, explica Ana García, quien se encargó de maquetar estas primeras revistas y otros muchos encargos realizados en Bilaketa.

Salva recibió su pequeño pero emotivo homenaje en su local, ‘Universo sonámbulo’, rodeado de aquellos a los que sembró una pasión por la literatura. “Si tuviéramos que definir a Salva con una palabra, sería ‘generosidad’”, afirman ambos. Ana García recuerda como Salva siempre intenta buscar la igualdad de oportunidades para acceder a las artes: “Es muy peleón, pero siempre para los demás. Siempre”.



### Homenaje en Diario de Navarra

El homenaje a Salvador Gutiérrez se publicó en el Diario de Navarra el 19 de noviembre del 2022. Una fotografía de un emocionante y emotivo momento que reconoció la labor humana e intelectual que ha realizado Salva durante tanto tiempo. Ese legado ha dejado huella en las nuevas generaciones que esperan mantener y seguir cultivando.



# VIAJE CULTURAL e histórico en Álava

**El domingo 20 de noviembre, un grupo de estudiantes y profesores de la UMAFY viajaron a Gazeo, Alitza y Vitoria para disfrutar de un plan cultural muy completo con motivo de su 25º aniversario.**

Los estudiantes y profesores disfrutaron de un día en la provincia alavesa con tres paradas con mucha historia: una primera visita a los dólmenes de Aizkomendi y Sorginetxe, después descubrieron las maravillosas pinturas de las iglesias de Alitza y Gazeo y terminaron la tarde con una visita guiada por la Vitoria medieval.

## **Dólmenes de Aizkomendi y Sarginetxe. Tesoros arqueológicos**

En Eguilaz se ubica uno de los más monumentales y representativos ejemplos de dolmen del norte de España. Su descubrimiento fue fortuito, algunas fuentes lo atribuyen a un campesino que araba sus bueyes y otros a unos obreros que trabajaban en la construcción de la carretera. Además, en su interior se encontraron restos humanos que fueron enterrados en él. A unos 8 km se encuentra el dolmen de Sarginetxe, en Arrizala, declarado Bien de Interés Cultural. Fue descubierto por los científicos en 1831 y ex-



cavado por el señor J. Apraiz años después, quien recogió puntas de flechas y restos óseos humanos.

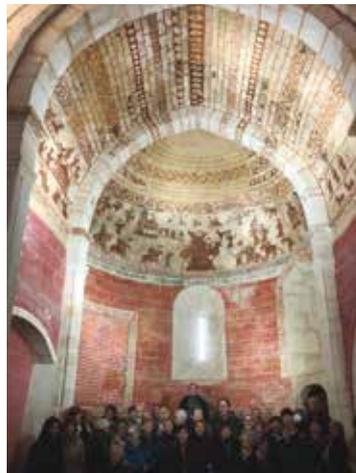
## **Iglesia de Alaitza y Gazeo. Dos maravillas del románico**

Estas dos iglesias se sitúan a pocos kilómetros de Vitoria y constituyen dos

de los ejemplos más enigmáticos de la Península Ibérica. La Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción de Alaitza conserva unas misteriosas pinturas bélicas hechas a base de siluetas de almagre cuyo significado sigue siendo un misterio. A unos 4 km se encuentra la Iglesia de San Martín de Tours de Gazeo. En ella se descubrió en 1967 uno de los conjuntos pictóricos góticos más fascinantes del País Vasco. Las pinturas estaban escondidas detrás de unos muros encalados y ocultas tras el retablo mayor.

## **Vitoria medieval**

Recorrer Vitoria es descubrir un pasado medieval. Destaca su denominada 'Almendra Medieval', de forma ovalada, uno de los cascos históricos más emblemáticos de Euskadi. La catedral de Santa María es su máximo exponente. Además, la ciudad ha obtenido la certificación internacional 'Biosphere Responsible Tourism' como destino turístico sostenible.



# VISITA CULTURAL a Ibdes y Calatayud

La provincia de Zaragoza acogió una de las escapadas culturales con motivo del 25º aniversario de la UMAFY.



El sábado 11 de febrero fue una jornada diferente para varios estudiantes y profesores de la UMAFY que amanecieron pronto y tomaron un autobús que les llevó a las localidades de Ibdes y Calatayud donde realizaron una visita cultural.

## Ibdes.

### Iglesia de San Miguel Arcángel

El conjunto urbano de Ibdes, junto con su entorno natural, hacen de esta localidad una visita obligada perfecta para disfrutar de un día de arte, historia y rincones naturales de gran belleza. Callejeando por la localidad nos topamos con una buena colección de casonas de los siglos XVI, XVII y XVIII. Pero el



edificio más emblemático es sin duda la iglesia de San Miguel Arcángel, que se levanta en lo alto de una pequeña muela, dominando el caserío, sobre los restos de un antiguo castillo del que probablemente se aprovechó parte de una de sus torres.

La construcción de este magnífico templo se documenta entre los años 1517 y 1532. El rotundo volumen rojizo de este edificio se aligera en la parte superior con una galería de arcos en piedra caliza blanca que remata en pináculos de clara tradición gótica. El interior es de estilo gótico y consta de tres naves separadas por grandes y esbeltos pilares baquetonados y bóvedas de crucería. El mayor interés artístico

radica en sus retablos. Sobresale entre todos ellos el retablo de tipo catedralicio del altar mayor dedicado a San Miguel Arcángel y colocado ante el ábside poligonal de la cabecera del templo. Se realizó a imagen del existente en la iglesia de San Miguel de los Navarros de Zaragoza.

## Calatayud.

### La cuarta ciudad de Aragón

La localidad zaragozana está formada por vestigios de distintas civilizaciones que residieron en ella. De la época romana queda un yacimiento a cinco kilómetros del casco urbano, así como restos en el Museo Arqueológico.

De la época islámica es el castillo de Ayub, del que deriva su nombre. A sus pies desciende el barrio de la morería, constituido por estrechas y retorcidas calles. Fruto de la larga presencia de los musulmanes en la ciudad, Calatayud muestra orgullosa sus huellas mudéjares Patrimonio de la Humanidad: la torre, el ábside y el claustro de la magnífica Colegiata de Santa María; la iglesia y torre de San Pedro de los Francos; o la iglesia y torre de San Andrés.

Las personas de la UMAFY comieron en el legendario Mesón de la Dolores, la protagonista de la copla "Si vas a Calatayud, pregunta por la Dolores". En la hospedería y en su museo conocieron de primera mano todo sobre este legendario personaje, objeto de películas, zarzuelas y obras literarias.

# UN DÍA DE LA UMAFY MUY ESPECIAL

Este año, para conmemorar el 25º aniversario de nuestra entidad, el Día de la UMAFY tuvo una duración de dos días: comenzó el sábado 18 de marzo en una jornada que se alargó durante la mañana y la tarde, y concluyó con un concierto el domingo 19.



## Grupo Vocal e Instrumental

El Día de la UMAFY comenzó a las 10.00 horas. Las personas que forman el Grupo Vocal e Instrumental Bilaketa, dirigidas por Marisa Burguete, se acercaron a la Residencia San José para interpretar ante sus residentes varias de sus obras más emblemáticas. Esta iniciativa alegra el día a las personas mayores de la residencia, que recuerdan canciones de su juventud y acompañan a nuestro grupo cantando en muchas de ellas.

## Sexteto de viento Sinergia

El Día de la UMAFY siguió en la sala de exposiciones José Hierro de la Casa de Cultura. El sexteto de viento Sinergia, que incluye bombardino, tuba y saxofón, interpretó diversas obras que gustaron mucho a las personas que asistieron.



## Exposición

Como viene siendo habitual, el Día de la UMAFY es el marco ideal para que estudiantes del aula de Photoshop, guiados por el profesor Juan Luis García, muestren algunos de sus trabajos en público. Este año, bajo el título "La UMAFY, el cómic", se expusieron obras que combinaban imágenes reales con personajes de cómic. El público asistente destacó la singularidad, originalidad y calidad de las obras. Y, como también viene siendo habitual, sus autores vivieron la exposición con ilusión, orgullo y un punto de rubor.





### Aprender... mejor con amigos

Tras los conciertos y la exposición, el Día de la UMAFY continuó con una conferencia muy interesante impartida por Sacramento Pinazo, presidenta de la Sociedad Valenciana de Geriátrica y Gerontología, y profesora titular en la Universidad de Valencia e investigadora sobre aspectos psicosociales del envejecimiento. Además, Sacramento Pinazo fundó el Programa Universitario para Mayores de 55 años de la Universidad de Valencia.

En su conferencia, titulada “Aprender... mejor con amigos”, detalló la importancia de compartir momentos con otras personas, algo especialmente importante en personas mayores, que poco a poco van reduciendo sus contextos de socialización.



La doctora en Psicología presentó las conclusiones de un estudio realizado en todo el planeta con personas centenarias en el que se han descubierto ocho estilos de vida comunes que favorecen la extrema longevidad. **A lo largo de su vida, las personas centenarias...**

- 1) Realizan ejercicio moderado de forma regular.
- 2) Tienen una filosofía de vida libre de estrés. Practican su ocio favorito.
- 3) Comen alimentos de origen vegetal y poca carne.
- 4) Mastican despacio y paran cuando sienten el estómago saciado al 80%.
- 5) Mantienen una participación activa con la comunidad, lo que favorece la autoestima, el sentimiento de utilidad y el valor.
- 6) Los lazos familiares son fuertes y estrechos. Conviven varias generaciones.
- 7) Tienen una red amplia de relaciones sociales.
- 8) Su razón de ser (lo que en Japón llaman “ikigai”) les motiva a levantarse cada mañana con un propósito importante para vivir.

La sesión tuvo un gran interés y las personas asistentes recibieron una serie de consejos que mejorarán su vida si los aplican en su día a día.

**Comida en el restaurante Ekai**

Tras la conferencia, el Día de la UMAFY continuó en el restaurante Ekai, que quedó prácticamente completo. Como siempre, fue el espacio ideal para verse en otro contexto fuera de las clases, compartir buenos momentos, echar la vista atrás y recordar los buenos ratos vividos en este tiempo, homenajear a las personas que ya no están y brindar por otros 25 años de la universidad.





### Música con 'esenzia'

Normalmente, los Días de la UMAFY finalizan tras la comida, pero este año, como no podía ser de otra manera, se hizo una excepción. Por la tarde, el salón de actos de la Casa de Cultura acogió, en sesión doble (18.30 y 20.30 h.), sendos conciertos de la orquesta 'En Esenzia', que hizo cantar, bailar y emocionarse a las personas que acudieron. Se trata de una de las orquestas más reconocidas de Navarra, que ha actuado en multitud de fiestas de nuestra comunidad, así como en el País Vasco, Aragón, La Rioja o Cataluña. Su repertorio es muy amplio, e incluye temas de hoy y clásicos de siempre.

El concierto incluyó la participación de la Banda de Música Mariano García y del Grupo Vocal e Instrumental Bilaketa, que se unieron a los componentes de 'En Esenzia' para interpretar diversas obras, en un momento de emoción para todos los asistentes.

Con una sonrisa, con la satisfacción de que todo salió muy bien y con un punto de cansancio terminó la primera de las dos jornadas del Día de la UMAFY. Todavía quedaba el broche final: un concierto de dos grupos musicales de Bilaketa... pero para eso, había que esperar al domingo 19.



### Dos grupos unidos

La tarde del domingo, la Casa de Cultura acogió un concierto muy especial de la Banda de Música Mariano García... a la que se unió el Grupo Vocal e Instrumental Bilaketa. Los ensayos previos y los nervios antes de subir al escenario tuvieron su recompensa con la ovación que el público asistente regaló a todos los músicos al concluir su concierto.



Y con estas notas musicales concluyó, esta vez sí, el Día de la UMAFY de nuestro 25º aniversario.

# LA UMAFY, EN ASTURIAS Y GALICIA

**Del 6 al 11 de marzo, estudiantes y profesores de la UMAFY visitaron Gijón, Oviedo y sus dos joyas prerrománicas; así como Santiago de Compostela, La Coruña y la ruta de Rosalía de Castro (Ruta Rosaliana).**

Más de 40 personas de la UMAFY, entre profesores y estudiantes, madrugaron el lunes 6 de marzo para tomar un autobús que les llevó, inicialmente, hasta Gijón, en un viaje de seis días en el que además de visitar espacios emblemáticos de Asturias y Galicia, confraternizaron, más si cabe, entre ellas.

## **GIJÓN. EPICENTRO DE LA “GIJONOMÍA”**

Nuestros compañeros pasaron la noche en esta localidad, pero antes una guía turística les llevó a conocer los principales espacios de la ciudad, como el barrio de Cimavilla, la Plaza Mayor y el Ayuntamiento, la Plaza Arturo Arias (conocida como El Lavaderu), la Plaza del Marqués, la famosa escultura de Don Pelayo (conocido como el Rey de Gijón), el monumento Árbol de la Sibra, que cuenta con más de 3.200 botellas; o el Palacio de Revillagigedo.

## **SANTA MARÍA DEL NARANCO, SAN MIGUEL DE LILLO Y OVIEDO**

A la mañana siguiente, la visita fue a las dos joyas prerrománicas más conocidas del Reino de Asturias: Santa María del Naranco y San Miguel de Lillo, situadas en la falda sur del monte Naranco de Oviedo, a cuatro kilómetros del centro de la ciudad.

Originalmente, Santa María no se proyectó como iglesia, sino que fue el Aula Regia del conjunto palacial que el rey Ramiro I mandó construir en las afueras de la capital en el año 842. Su

estilo artístico es el denominado “ramirense”, dentro del prerrománico asturiano. El complejo arquitectónico al que pertenecía este edificio comprendía la cercana iglesia de San Miguel de Lillo. La destrucción de su cabecera y parte de sus naves motivó que el Aula Regia fuese transformada en iglesia, probablemente durante el siglo XII, pues la crónica silense de 1150 ya lo registra como templo de Santa María.

San Miguel de Lillo es una llamativa iglesia que se encuentra a doscientos cincuenta metros de Santa María. Fue mandada edificar hacia el 842 por el rey Ramiro I. Posiblemente es, según la crónica albeldense, la que el monarca mandó construir junto a sus palacios con función de iglesia palatina.

Ambas iglesias fueron declaradas Patrimonio de la Humanidad en 1985.

Ya de vuelta a la capital, y tras comer en ella, nuestros compañeros, acompañados de una guía turística, recorrieron sus lugares más destacados, como la plaza y el Mercado del Fontán, la plaza del Ayuntamiento, la plaza de Trascorrales (con su estatua homenaje a la lechera), la catedral de San Salvador o la plaza de la Escandallera, epicentro de la ciudad donde se sitúa el Teatro Campoamor o la Junta General del Principado de Asturias, entre otros edificios.

A continuación pernoctaron en Gijón y a la mañana siguiente les esperaba

un largo viaje hasta Santiago de Compostela.

## **SANTIAGO DE COMPOSTELA**

Tras alojarse en un hotel de la capital gallega, nuestros compañeros visitaron la ciudad acompañados de un guía que les mostró los lugares más destacados, como el parlamento de Galicia, el casco histórico, el palacio de Rajoy y, cómo no, la catedral.

Nuestros compañeros fueron recibidos en el Parlamento por su presidente y, tras la sesión tuvieron sendos encuentros con el consejero de Educación de la Xunta de Galicia y con el secretario general de Política Lingüística, quien conoció a las personas de Bilaketa cuando se desplazó a Pamplona durante la inauguración de la plaza Rosalía de Castro.

La catedral de Santiago comenzó a construirse en el año 1075, bajo el reinado de Alfonso VI. Inicialmente era una catedral de estilo románico, pero poco a poco se fue ampliando y añadiendo elementos góticos, renacentistas y barrocos, convirtiéndola en la actualidad en la obra más sobresaliente del arte románico en España. En su estructura cuenta con varias torres, las dos de la fachada principal, conocidas como la Torre de las Campanas y la Carraca, y la de la Berenguela. Su interior, de unos 8.000 metros cuadrados, consta de una planta en cruz latina de tres naves, donde se encuentra el sepulcro de Santiago y sus dos discípulos.



Antigua Universidad Laboral

Gijón

Prerrománico

Oviedo

Santiago

Coruña

Ruta Rosaliana



Sta. María del Naranco



San Miguel de Lillo



San Julián de los Prados



Parlamento de Galicia

Arriba, con el presidente del Parlamento. Abajo, con el consejero de Educación.



Tumba de Rosalía de Castro

## LA CORUÑA

Tras pernoctar en Santiago, el viaje siguió hasta La Coruña, donde una guía acompañó a nuestros compañeros por los espacios más representativos de la ciudad, como la Torre de Hércules (del siglo I d.C. y el único faro romano en funcionamiento del mundo), la ciudad de cristal (como se conoce comúnmente a la fachada marítima, con unas de las galerías acristaladas más largas del planeta), la Iglesia de San Jorge, o la plaza de María Pita, dedicada a la heroína gallega que en 1589 destacó en su resistencia al ejército inglés.

Tras visitar la ciudad, las personas de la UMAFY regresaron a dormir a Santiago. Al día siguiente les esperaba la Ruta Rosaliana.

## RUTA ROSALIANA

La Ruta Rosaliana es un recorrido que se hace por los lugares más singulares en la vida de la poetisa Rosalía de Castro. Fue promovida en los años 80 por el escritor Avelino Abuín. La ruta incluye numerosos puntos, pero nuestros compañeros se centraron en Padrón. En la Casa-Museo de Rosalía, conocieron la vida y obra de la escritora; acudieron también a la colegiata de Iria Flavia, en cuyo cementerio

cercano reposó la escritora durante seis años. En Santiago acudieron al Panteón de Galegos Ilustres, donde se encuentra el mausoleo de Rosalía de Castro. Allí leyeron varios poemas a modo de homenaje.

Tras dormir en el hotel de Santiago, el sábado 11 de marzo nuestros compañeros emprendieron el camino de vuelta a Estella, Pamplona y Aoiz. Habían transcurrido seis días de viaje muy intensos, bastante cansados pero muy enriquecedores.

# “Tener una actitud de aprendizaje durante toda la vida aumenta la felicidad y el bienestar”

**SACRAMENTO PINAZO HERNANDIS,**

presidenta de la Sociedad Valenciana de Geriátría y Gerontología

Sacramento Pinazo es doctora en Psicología y licenciada en Pedagogía. Trabaja en la Universidad de Valencia como profesora titular e investigadora sobre aspectos psicosociales del envejecimiento. Fue vicepresidente de la Sociedad Española de Geriátría y Gerontología. Además, en los últimos 20 años ha coordinado el Programa Universitario para Mayores de 55 años de la Universidad de Valencia, tanto en la capital como en diferentes municipios.



## **¿Cuáles son las claves para que las personas disfruten de una vejez con bienestar?**

Distintas investigaciones demuestran que hay una serie de factores que se dan en una buena vejez. Quiero destacar dos: por un lado la autonomía personal, que las personas sean autónomas en sus decisiones y en su día a día. Por otro lado es importante el crecimiento personal, lo que nos lleva a tener un propósito, un porqué, una vida con significado. Y esta vida con significado solo se puede dar si se hace en compañía de otras personas porque el bienestar viene de lo que tú puedas aportar a otras personas y de lo que ellas te puedan aportar a ti.

## **Las relaciones sociales son importantes en todas las etapas de la vida. ¿Por qué lo son especialmente en las personas mayores?**

En nuestra vida necesitamos bienestar hedónico y eudaimónico. El primero se obtiene cuando una persona realiza actividades que le producen placer o bienestar. Mientras que el segundo sucede cuando una persona dedica tiempo a otras. Son acciones que están relacionadas con el propósito que hemos comentado antes, con el crecimiento personal y con la generación de relaciones positivas.

Cuando las personas somos jóvenes o adultas tenemos más contextos de socialización, como la escuela, el trabajo, actividades de ocio... y las redes sociales son amplias y cercanas. Pero

a medida que nos hacemos mayores, las responsabilidades laborales y familiares nos alejan de las amistades, con las que reducimos nuestros momentos comunes. Más adelante el círculo se centra en el entorno laboral y familiar. Y luego el ciclo laboral se acaba y solo nos queda el familiar, por lo que se reducen los contextos de socialización. Las personas mayores tienen que buscar ese entorno social en el que interactuar con otras personas.

## **¿Por eso son tan importantes iniciativas como la UMAFY?**

Sí. Sin duda. Quienes acuden a universidades de personas mayores aumentan sus conocimientos, lo cual ya incrementa su bienestar porque se sienten más capaces. Además, conocen a otras personas con las que comparten intereses similares, lo que fomenta las relaciones personales. Y por último, la actividad en sí misma también genera beneficios porque requiere de un compromiso, atención, esfuerzo...

## **Entonces, las universidades para mayores solo tienen ventajas**

Sí. Apuntarse a recursos educativos y tener una actitud de aprendizaje durante toda la vida aumenta la felicidad y el bienestar, incrementa la satisfacción vital, disminuye los riesgos de sufrir una depresión porque aleja pensamientos negativos en personas mayores y reduce la posibilidad de tener problemas cognitivos. Además, tener un pensamiento positivo sobre la vida ayuda mucho a estar mejor, a adaptarse y a seguir adelante.



## “El interés que muestran los alumnos te anima a continuar con las clases”

**Nombre:** Mariano Larraz.

**Antigüedad en el centro:** Este curso, 2022-2023, es el primero.

**Asignatura que imparte:** ‘Los bosques’.

Mariano es catedrático de Biología y Geología de Bachillerato, así que ha dedicado toda su vida a la docencia. Ha estado más de 42 cursos como profesor de biología, geología y ciencias de la tierra de alumnos de BUP, COU, ESO y bachiller. La mayoría de este tiempo en el IES Sierra de Leyre de Sangüesa, centro que además dirigió durante varios años. Mariano ha combinado la enseñanza con la investigación de moluscos y bivalvos, fundamentalmente en Navarra, una materia de la que es especialista. Se jubiló el 1 de septiembre de 2021 y ahora traslada sus conocimientos a las personas que estudian en la UMAFY.

Esta entrevista se ha realizado justo antes de que dé comienzo su tercera clase.

### ¿Qué le llevó a apuntarse como profesor de la UMAFY?

Por motivos de trabajo conozco a Fernando Trébol desde hace varios años. Él me convenció para dar clases cuando se planteó la apertura de un nuevo centro de la UMAFY en Sangüesa; así que tenía todo preparado. Al final no se llevó a cabo y Salva me propuso hacer el curso en Pamplona. Y le dije que sí.

### ¿Cómo está resultando esta primera experiencia?

Está siendo muy interesante. Las clases son muy participativas y los alumnos parece que están interesados en la materia.

### ¿Qué es lo que más le está gustando?

Me gusta mantenerme activo en la docencia y en la biología. Y sobre todo la atención y las ganas que muestra este tipo de alumnado. Te animan a seguir con las clases porque demuestran mucho interés.

### ¿Qué es lo que más le ha sorprendido?

Me ha sorprendido la gran acogida de la asignatura. Se han apuntado más de 25 personas y yo pensaba que sería algo más minoritario. Parece que el tema ha tenido interés. Ade-

más, me ha sorprendido en positivo que las personas que acuden a las clases están atentas, preguntan, participan... Mucho más que los alumnos de ESO y bachiller.

### ¿En qué consiste su asignatura? ¿Qué van a encontrar los estudiantes en ella?

Se trata de una asignatura práctica. Las personas que acuden a clase aprenderán a reconocer árboles, conocerán la historia de los bosques, su utilidad... Además Salva me ha pedido que se potencie la investigación, así que hemos dividido la clase en grupos para que hagan un trabajo que deberán entregar y defender a final de curso. Yo les voy a dar las pautas para que aprendan a consultar fuentes oficiales, pero la búsqueda y la selección tendrán que hacerla en grupo. Seguro que es una experiencia interesante de la que vamos a aprender mucho todos.

### ¿Recomendaría a otras personas que también dediquen un tiempo de su semana a enseñar en la UMAFY?

Sí. Sin duda. A mí me mantiene activo, me ayuda a incrementar el contacto social, que es muy importante, y me mantiene vinculado a la biología. Se lo recomiendo a todo el mundo, especialmente a las personas jubiladas.

### ¿Va a seguir como profesor el curso que viene?

Me gustaría. Si sale todo bien, estaría encantado de continuar.

### UNA CLASE ‘IN SITU’

Uno de los planes de Mariano es realizar una excursión un sábado del mes de mayo con toda la clase a uno de los bosques más importantes de nuestra tierra: Orgi, Quinto Real, Bertiz, Irati, Roncal... “La vegetación del norte de Navarra es muy variada. El objetivo es entrar en contacto directo con los bosques y conocer sobre el terreno los bosques, el paisaje, la vegetación y la geología. Seguro que es una experiencia muy interesante en la que además de aprender favorecemos la convivencia”, concluye.

# “La UMAFY nos enganó por el entusiasmo de los profesores y las amistades que se hacen dentro”



**Nombre:** Pilar Íñiguez y José Miguel Osinaga.

**Edad:** 65 y 69 años respectivamente.

**Estado civil:** Casados hace 40 años. Sin hijos.

**Estudiantes del centro de la UMAFY en Pamplona** desde el año 2018. Este curso están matriculados en “Ética de andar por casa”, “100 años de José Hierro”, “Ver, comprender y apreciar la obra de arte” y “El proceso de envejecimiento psiconeurológico”.

Pilar y José Miguel nos atienden en su casa y protagonizan la primera entrevista doble de esta sección. José Miguel ha vivido siempre en Pamplona. Comenzó a trabajar con catorce años y pasó por diferentes empresas hasta terminar en Volkswagen, donde se jubiló. Destaca que jamás se ha arrepentido de dejar de estudiar, pero con el tiempo sus intereses fueron cambiando, es por ello que, animado por Pilar, terminó apuntándose a la UMAFY.

Pilar nació en Sos del Rey Católico. A los cinco años se trasladó a Pamplona con sus hermanos. Estudió Administración y pasó por diversos empleos hasta que se casó.

## ¿Por qué decidieron apuntarse a la UMAFY?

**Pilar Íñiguez (PI):** Siempre hemos sido muy activos y hemos estado muy abiertos a hacer cosas nuevas, como por ejemplo: ir a yoga, al monte, conocer gente nueva... Un día una amiga nos contó que se había apuntado a los cursos de la UMAFY y tras convencer a José Miguel, decidimos intentarlo nosotros también. Desde el primer momento nos gustó, tanto la forma en la que los demás alumnos nos acogieron e hicieron formar parte del grupo, como el entusiasmo que transmitían los profesores a la hora de enseñar.

## ¿Qué es lo que más les gusta de esta experiencia?

**José Miguel Osinaga (JMO):** Una de las cosas que más nos gusta de la UMAFY es la organización que tienen y el hecho de que cuidan hasta el más mínimo detalle. También la enseñanza que nos imparten, la verdad es que aprendemos mucho.

**PI:** Es muy importante también la amistad y el sentimiento de pertenencia que se crea dentro de la UMAFY. No solo con los alumnos, sino también con los profesores. De vez en cuando nos reunimos fuera de clase y tenemos grupos de WhatsApp para mantenernos en contacto.

## Además suelen participar en viajes y actividades...

**JMO:** La verdad que los disfrutamos mucho. Hacemos comidas, excursiones, viajes... Casi todos los que hacemos son culturales y están siempre muy bien organizados.

**PI:** El último viaje que hicimos fue hace pocas semanas a Asturias y Galicia. Estuvimos en Oviedo, en Gijón, en Santiago y en La Coruña.

## ¿Recuerdan algún momento divertido que quieran compartir?

**PI:** Sí. En la comida de fin de curso del año pasado estaban dando los títulos a los alumnos que ya habían terminado, y al acabar de repente escuché:

“Pilar Íñiguez que baje al escenario”. Yo pensé que habría otra Pilar Íñiguez y me quedé sentada. Volvieron a repetir: “Pilar Íñiguez que baje” y yo quieta mientras la gente me empezó a mirar. Escuché, además, a Salva decir por el micrófono: “Pues yo la he visto por ahí...”, entonces me di cuenta de que me estaban llamando a mí. Tuve que bajar y sin tener ni idea de nada me dieron el premio al Mejor Expediente Académico del año. Fue algo completamente sorprendente e inesperado.

**“LA UMAFY NOS HA SERVIDO PARA DESCONECTAR EN MOMENTOS COMPLICADOS”**

**PI:** Últimamente hemos tenido muchos problemas, ya que tuvimos que atender en casa a una persona con una atrofia frontotemporal. Además, ha habido obras y hemos tenido más problemas de los previstos. La UMAFY nos ha ayudado y nos ha permitido desconectar y distender los nervios que hemos pasado. Ha sido una vía de escape para nosotros.

# LAUREANO CALVO, un estudiante muy querido

Desde estas páginas queremos recordar a Laureano Calvo, estudiante de la UMAFY, quien falleció hace unos meses a la edad de 95 años.

Laureano Calvo ha sido uno de los estudiantes que ha dejado huella durante su paso por la UMAFY, a la que acudió durante 14 años consecutivos. Ha sido una persona muy querida por profesores y por el resto de compañeros, ya que siempre mostró entusiasmo por participar en todo lo posible y por aprovechar el tiempo. Salva Gutiérrez lo recuerda con estas palabras: “Laureano era como un niño grande. Tenía un espíritu joven y yo creo que no se daba cuenta de que era mayor”, rememora con una sonrisa. Y prosigue: “Tenía un entusiasmo y unas ganas de hacer cosas que llamaban mucho la atención. Lo pasaba muy bien y se apuntaba a todo; a diferentes clases, a los viajes, a las conferencias, a las charlas... También fuera de la UMAFY. Todo el mundo le quería porque era encantador”, comenta.

## Autodidacta y tenaz

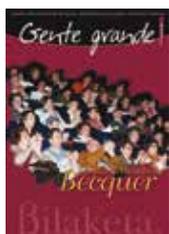
Laureano trabajó durante toda su vida como decorador-pintor y cuando fue joven apenas pudo estudiar, así que



cuando se jubiló decidió que quería aprovechar el tiempo para formarse. Era un apasionado de la literatura (consiguió publicar varias novelas y libros de poesía); también de la música, (aprendió a tocar la guitarra y el piano); y de la pintura, pintó más de 300 cuadros... y todo ello sin apenas formación previa.

Salva recuerda cómo se conocieron, a principios de los años 90, cuando dirigía la Casa de la Juventud de Pamplona: “Un día se presentó y me dijo que quería estudiar literatura, así que le acogimos en una clase en la que todas las personas eran jóvenes. De manera paralela me dijo que quería aprender guitarra... y luego piano. Yo le di algunas clases y poco a poco fue mejorando con ambos instrumentos. Tengo que reconocer que la progresión fue muy notable, ya que partía de un nivel muy bajo. Es un ejemplo real de una persona que ha logrado sus objetivos a base de esfuerzo e ilusión”, finaliza.

Además de su actitud durante las clases de la UMAFY, Laureano destacó por su compromiso con la institución. “Siempre que hacían falta personas voluntarias, allí estaba él, el primero”, comenta Salva. “Para vender libros, para organizar actos... se ofrecía a todo y siempre sabíamos que se podía contar con él”, concluye.



**En el número 8 de la revista Gente Grande, publicado en marzo de 2007, le realizamos una entrevista. Recordamos las palabras de un ‘estudiante**

**recién octogenario’ en las que mostraba sus ganas de disfrutar:**

**Comenta que acude una hora a la semana a clase. ¿No se queda con ganas de más?**

Sí, es lo que lamento, pero ando muy liado y a veces no me da tiempo a hacer todo lo que me gustaría. La cuestión es que aparte de la afición por la escritura, me gusta mucho la música, toco el piano y también suelo pintar. Tres recreos que no quiero dejar.

**Los jueves cambia el pijama por el traje de trovador...**

Sí, nos reunimos todos los jueves por la noche para recitar nuestros poemas y realizamos una crítica constructiva entre todos. Casi todos son recién salidos de la universidad y al principio me daba mucho reparo entrar ahí, pero ya llevo 12 años y ahora estoy encantado.

## LOS CICLOS DE LA VIDA

Estaba sentada en su sillón disfrutando de la paz del atardecer. Había recogido los platos de la cena, preparado la comida para el día siguiente, puesto la lavadora, hablado con su amiga Sonia de su madre y se había tumbado ¡por fin! en el sofá. Encendió la televisión. Emitían uno de esos programas que no le interesaban nada, pero ni siquiera cambió de canal, le relajaba su sonido susurrante. Tenía un libro entre las manos y no podía leer porque ese sopor cercano al sueño la embriagaba...

• ¡Mamá! ¿Vienes a leerme el último capítulo del cuento?

Se sobresaltó, le costó levantarse, lo hizo y se dirigió a la habitación donde estaba su hija María. Siempre le llamaba antes de dormirse para que le leyera el *último capítulo*, según decía. Cuando llegó se acurrucó en la cama junto a ella. Conforme iba leyendo notaba como se relajaba y se le caían los párpados, aunque no sabía cómo siempre sacaba fuerzas para asirse a su cuello y darle un último beso susurrando hasta mañana. La arropó...

Es mi mejor momento del día, pensó. Me gustaría poder hacer algo para evitar que crezca, que pierda la inocencia, que sufra. Me gustaría tenerla siempre así conmigo, protegerla. Cómo es la vida. Seguro que mi madre pensaba lo mismo cuando yo era pequeña y me abrazaba sentadas en el jardín de la casa del pueblo. La recuerdo cosiendo y relatándome mil historias con final feliz y mil chismorreos, cuando era adolescente, con finales más reales. Sacaba su costurero encima de la mesa roja, lo abría y brillaban las agujas y los botones, se enredaban los hilos (me encantaba desenredarlos) cortaba y cosía, cosía sin tregua. Yo la creía especial al ver como de una tela era capaz de hacer vestidos, faldas, camisas... todo el pueblo iba ataviado con sus trabajos... todos la querían...  
-“Marta -me decía cuando iba a marcharme a estudiar a la universidad-, tienes que ser valiente y educada. No es fácil vivir en una ciudad, la gente no se conoce, se atropellan por la calle, se engañan (hay que tener cuidado con los engaños) y, sin embargo, vas a tener infinitas oportunidades de aprender tanto...”

Estudia, aprovecha cada momento y cuéntame muchas cosas cuando vengas a visitarme”.  
¡Mierda! ¿Por qué es tan injusta la vida? ¿Dónde estaba su madre? ¿En qué entresijos se había enmarañado su mente? Ni siquiera había podido conocer a su nieta... vivía, pero parapetada tras una nube de confusión. Ahora entendía aquello de los ciclos de la vida y éste, el que ahora le tocaba vivir, era el de la fortaleza. Tenía que ser muy fuerte y cuidar a sus dos mujeres hasta que, porque llegaría, le tocara a ella ser a quien la cuidaran. Así era la vida...  
Cuando se fue a acostar se le escapó una lágrima, pero consiguió dormirse con una sonrisa. Se veía desenredando los hilos en el jardín...

Lourdes López Baruque  
(Centro de Pamplona)

## GENTE GRANDE

Que si seguimos... ¡claro!, seguimos comiéndonos la vida y rebañando el plato. El banquete ha sido sabroso y largo, no todo a nuestro gusto, está claro, pero engancha comer a vuestro lado y esperar el postre con ilusión y agrado y recordar los buenos ratos pasados.

El banquete de la vida a veces duele, unas veces dulce y otras amargo, pero merece la pena por lo variado.

Estrella Ayala  
(Centro de Pamplona)



## ¡BIENVENIDA!

Bienvenida seas,  
tierna golondrina,  
al ámbito grato  
de la casa mía.

¡Qué dulce sorpresa  
hoy, por la mañana,  
cuando en los alambres  
te he visto parada!

Es ya primavera;  
pero hace tal frío  
que no imaginaba  
hubieras venido.

Por eso, a tu vista,  
se alegró mi alma,  
cual si un sol brillante  
en mí penetrara.

Dulces emociones  
han brotado en ella  
y gratos recuerdos  
de otras primaveras.

Y pensé en el nido  
que hay en el granero,  
donde cada año  
regresan sus dueños.

¿Serás tú uno de ellos?  
Creí que tú fueras,  
pues dulce piabas  
y estabas muy cerca.

Y me ha parecido  
que quizás mirabas  
con cierta ternura  
hacia la ventana.

¡Ojalá te vea,  
tierna golondrina,  
que en el viejo nido  
otra vez anidas!

Y que entras y sales  
en vuelos alegres,  
mi oído envolviendo  
tus chirridos leves.

Tierna golondrina,  
bienvenida seas.  
¡Gracias a ti, en mi alma  
es hoy primavera!

Francisco Buira Rubió  
(Centro de Estella)

## VARIACIONES SOBRE LO MISMO...

Ahora mismo,  
quizás sea el mejor momento, para celebrar veinticinco años,  
porque no da lo mismo celebrar que dejar pasar inadvertido.  
El mismísimo acto de recordar,  
que no es lo mismo que añorar,  
merece una celebración, en sí mismo.  
Ensimismado conmigo mismo,  
lo mismo recuerdo el pasado...  
que celebro lo vivido, aquí mismo,  
en este último periodo vigente,  
que es lo más inmediato y parecido a vivir  
y festejar lo vivido.  
Ahora mismo, es el momento,  
ya son veinticinco años de la UMAFY,  
de recordar y hacer presente al mismísimo sueño inicial,  
que supuso aquel momento,  
el mismo, que ahora mantiene lo iniciado hace un cuarto de siglo:  
generosidad, valentía, servicio,  
visión cultural y cultura emprendedora;  
así nació la UMAFY  
y así seguimos:  
es lo mismo.

Juan Francisco Jerez  
(Centro de Pamplona)

## A MEDIO ABRIR



Cerrados,  
los postigos de las estrellas.  
Menguante,  
el portón de la luna,  
a medio abrir.  
Argentado,  
todo el universo resto;  
mudo  
como los mudos besos  
de tu boca  
tapiados a cal y canto,  
caricias todas  
de tus manos;  
pulsos fríos y distantes.  
Secos.  
Solos.

Miguel Ángel Barberá  
(Centro de Pamplona)



## SEPTIEMBRE

Septiembre. El sol se duerme en las hojas doradas de los álamos. Noche de oscuridad cerrada. El fulgor de un lucero llega por la mañana cuando sale tan lejos al despuntar el alba a iluminar el cielo de la montaña blanca. En la orilla del bosque una corneja grazna. El agua de la lluvia enfría la enramada y el viento que la arrolla golpea en la ventana. Junto a la chimenea recuerdos de nostalgia, mientras leo en los versos palabras que me hablan llenas de amor, de sueños de un alma enamorada. Yo busco en estas rimas la esencia que derraman los pétalos abiertos de la rosa en el alma. ¿Será verdad? La noche promete ser fantástica. En tu fuego y el mío se encienden chispas mágicas.

Valentín Echarren  
(Centro de Estella)

## UNAS NAVIDADES

Después de un tiempo, María volvía a su casa. Todas las Navidades y algo más estuvo enferma. El belén sí lo puso. Después, sus salidas fueron para visitar a médicos. También como a otros muchos le tocó esperar en urgencias. Ahora subía apoyada en el barandado. Se encontraba inestable, pero ya mejor que en un principio. Vivía en el último piso (sin ascensor, por ahora).

La casa estaba en penumbra. Atravesó el pasillo casi a tientas. Dio la luz muy cerca del belén y todo recobró vida. El gran molino moviendo las aspas con sus sacos de trigo. El río de plata con patos. La roja hoguera con los pastores muy abrigados con sus mantas de piel. Comentaban que cerca había nacido un niño en aquella noche fría y mágica. Y... el gran portal hecho de pequeñas piedras recogidas en la orilla del río y que tanto pesaba para sacarlo cada año. En sí era un recuerdo viviente de quien no estaba y lo hizo. María disfrutaba viéndolo. Lo tendría varios días más (era su costumbre).

Se sentía cansada. Se sentó en el cercano sofá... le pesaban los párpados. Nevaba suavemente, copos de algodón. María era una figura más de barro antigua. Se sentía "especialmente feliz". Le hubiera gustado que el tiempo se parara. Tímidamente entró en el portal. El niño le llamó la atención porque tenía el pelo muy negro y también su cara morena. La Virgen, preciosa y morena. José hacía fuego al fondo. Cuando la vio le hizo una seña para que se acercase y

muy bajo, como en secreto, le dijo: "Chica, me encuentras haciendo las maletas. Aquí corremos peligro. Esta noche huiremos, como lo oyes. Herodes, ese asqueroso, quiere matar a los niños menores de dos años. A gusto me sale decir algo... Bueno me callo. Ya me entiendes...".

El tiempo que María vivió en Belén no lo olvidará nunca. Pisó el musgo, las pajas... Chupó el hielo... Conversó con las lavanderas, le dieron pena con sus manos enrojecidas, y hasta les ayudó a llevar el peso de las ropas mojadas. ¡Claro que como las llevaban ellas en la cabeza ni pensar! Al final subió al pequeño puente de madera. Estaban esperándole dos pajes de los reyes. Le querían comunicar que estos ya no volverían hasta el año siguiente, pues un colega suyo les invitó a Abu Dhabi, a descansar, claro. ¿Te suena? Bueno, algo.

María volvió de aquel bendito sueño. Pensó si los reyes de los niños habrían visitado su casa, como siempre... Y así fue. Su nieto mayor llevó los regalos de una casa a otra, en un saco, una novedad. Como Papá Noel. Cada regalo llevaba el nombre del niño. Esperaban como en el sorteo de Navidad a que cantaran su nombre. En el suelo abrieron los paquetes. Todo eran ruidos de papeles y sorpresas.

Y después, cada uno a su casa, a disfrutarlos. Y a los que nos llaman mayores, también.

María Dolores Arana  
(Centro de Pamplona)

# ! NOVEDADES DE BILAKETA Y LA UMAFY

## HOMENAJE A SALVA GUTIÉRREZ

En noviembre de 2022, alumnos de la antigua Aula de Literatura rindieron homenaje a Salva Gutiérrez en una sorpresa emotiva que se celebró en Aoiz. Como homenaje, los antiguos alumnos le regalaron un libro con una recopilación de relatos escritos por ellos mismos. (Info en páginas 6-7).



## EXPOSICIÓN HOMENAJE A TERESA NAVAJAS

Las alumnas y el alumno del centro de la UMAFY en Estella rindieron homenaje a la profesora, ya fallecida, Teresa Navajas, con una exposición en la Casa de Cultura de Estella del 20 de enero al 8 de febrero.

## PLAZA ROSALÍA DE CASTRO



Bilaketa estuvo presente en la inauguración de la plaza y la escultura en homenaje a Rosalía de Castro en Pamplona. Salva Gutiérrez y varios de sus estudiantes de literatura acudieron al evento celebrado frente al Lar Galego de Pamplona. En el acto estuvieron presentes también representantes

de las instituciones como el alcalde de Pamplona, consejeros de la Xunta o el autor de la escultura.

## BILAKETA, CANDIDATA AL PREMIO PRÍNCIPE DE VIANA DE LA CULTURA

En la segunda mitad de marzo, el Ateneo Navarro presentó la candidatura de Bilaketa al Premio Príncipe de Viana de la Cultura 2023. Ahora es el Consejo Navarro de la Cultura y de las Artes quien está estudiando todas las candidaturas y quien propondrá al Gobierno quién debe ser la persona o institución premiada para que éste otorgue el premio.

El Premio Príncipe de Viana de la Cultura tiene como fin el reconocimiento de la tarea llevada a cabo por personas o instituciones relevantes, con especial vinculación con Navarra, en cualquiera de los ámbitos de la cultura, bien sea mediante el ejercicio de la creación, el estudio o la investigación, bien mediante su promoción y fomento.

Los últimos cinco ganadores han sido: Coral de Cámara de Pamplona (2018), Tomás Yerro (2019), Carlos Cánovas (2020), Teresa Catalán (2021) y Pedro Salaberri (2022). Desde Bilaketa agradecemos al Ateneo esta iniciativa y estamos expectantes ante la próxima decisión del Consejo.

## IN MEMORIAM

Desde Bilaketa queremos rendir un sentido homenaje a los alumnos que nos han dejado en estos últimos meses y acompañar a sus familias con nuestro más sincero pésame. Despedimos a María Ángeles Señas Diéguez, alumna del centro de Aoiz, a Julio Echamendi, y a Laureano Calvo, ambos de Pamplona.

Acompañamos en el sentimiento a las personas de la UMAFY que recientemente han perdido a algún familiar. Es el caso de Juan Jerez, profesor en Pamplona, cuya hermana ha fallecido. O Carlos Eugui, de Pamplona, que ha perdido a su esposa. También, cómo no, a la profesora María Jesús Beunza, que ha dado el último adiós a su hijo.

## LES DESEAMOS UNA PRONTA RECUPERACIÓN

Deseamos a nuestras alumnas del centro de la UMAFY en Pamplona Carmen Bustamante, María Jesús Fernández y Nuntxi Goicoa, y a Valentín Echarren del centro de la UMAFY en Estella-Lizarra, una pronta recuperación.



UMAFY **25**  
1998/99-2022/23 ANIVERSARIO  
URTEURRENA

**Bilaketa,**  
UBI SAPIENTIA IBI LIBERTAS

Lo que hace grande  
a Bilaketa son las  
personas que hay detrás.  
¡Gracias a todos!  
Eskerrik asko denoi!